

SONY®

# Hướng dẫn sử dụng

Tai nghe Bluetooth® có loa  
SBH56

# Mục lục

<b>Giới thiệu.....</b>	<b>3</b>
Tổng quan về chức năng.....	3
Tổng quan về phần cứng.....	3
<b>Thông tin cơ bản.....</b>	<b>5</b>
Đang sạc.....	5
Bật và tắt.....	5
Điều chỉnh âm lượng.....	5
Hướng dẫn đeo tai nghe.....	6
<b>Bắt đầu.....</b>	<b>7</b>
Ghép nối tai nghe gắn micrô với thiết bị Android hoặc iOS.....	7
Kết nối lại tai nghe gắn micrô.....	7
Cài lại tai nghe gắn micrô.....	8
<b>Sử dụng tai nghe gắn micrô của bạn.....</b>	<b>9</b>
Sử dụng tai nghe gắn micrô cho cuộc gọi thoại.....	9
Sử dụng tai nghe gắn micrô để phát nhạc.....	9
Sử dụng chức năng của Voice Assist.....	9
Sử dụng tai nghe gắn micrô để chụp ảnh.....	9
Sử dụng chế độ Đa điểm.....	10
<b>Thông tin pháp lý.....</b>	<b>11</b>
Declaration of Conformity for SBH56.....	12

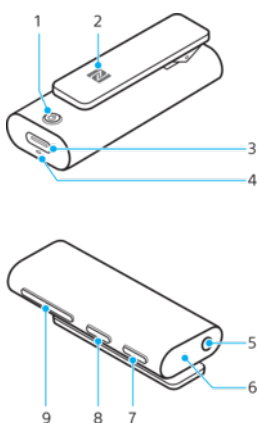
# Giới thiệu

## Tổng quan về chức năng

Tai nghe SBH56 Bluetooth® có loa được thiết kế nhằm giúp cuộc sống của bạn tiện lợi hơn khi di chuyển. Khi đã ghép nối với thiết bị Android™ hoặc iOS tương thích, bạn có thể sử dụng tai nghe gắn micrô của mình để:

- Trả lời hoặc từ chối cuộc gọi đến.
- Chụp ảnh bằng điều khiển từ xa.
- Điều khiển nhạc được phát trên thiết bị Android hoặc iOS đã ghép nối.

## Tổng quan về phần cứng



1	Phím nguồn	Bấm và giữ để bật hoặc tắt tai nghe gắn micrô. Bấm và giữ trong 5 giây để ghép nối tai nghe gắn micrô của bạn với thiết bị Android hoặc iOS tương thích.
2	Vùng dò tìm NFC	Để các thiết bị khác tiếp xúc với vùng này trong khi giao tiếp qua NFC.
3	Bộ sạc/Cổng cấp USB Type-C™	Lắp cáp để sạc pin.
4	Micrô	Thực hiện cuộc gọi thoại hoặc kích hoạt Voice Assistant.
5	Giắc cắm tai nghe	Kết nối tai nghe có dây với giắc cắm 3,5 mm.
6	Loa	Thực hiện cuộc gọi thoại hoặc phát nhạc mà không cần tai nghe.
7	Phím camera	Bấm để chụp ảnh. Cài đặt ứng dụng lưu trữ trên thiết bị Android hoặc iOS để bật tính năng này.
8	Phím đa chức năng	Bấm để: <ul style="list-style-type: none"><li>• Trả lời cuộc gọi đến hoặc kết thúc cuộc gọi đang diễn ra.</li><li>• Phát hoặc tạm dừng bản nhạc hiện tại.</li></ul> Bấm và giữ để: <ul style="list-style-type: none"><li>• Từ chối cuộc gọi đến.</li><li>• Tắt tiếng micrô trong khi cuộc gọi đang diễn ra.</li></ul>

- Bắt đầu Tìm kiếm bằng giọng nói với Assistant hoặc Siri.

Nhấn đúp nhanh để:

- Chuyển tới bản nhạc tiếp theo.

Nhấn nhanh ba lần để:

- Quay lại bản nhạc trước.

<sup>9</sup> Phím âm lượng Bấm + để tăng âm lượng. Bấm - để giảm âm lượng.

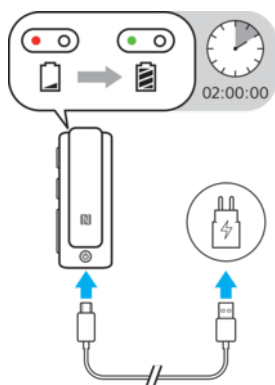


# Thông tin cơ bản

## Đang sạc

Trước khi sử dụng lần đầu, bạn nên sạc pin cho tai nghe gắn micro trong khoảng hai giờ bằng bộ sạc Sony chính hãng.

### Cách sạc pin cho thiết bị




- 1 Cắm một đầu cáp USB vào bộ sạc hoặc cổng USB của máy tính.
  - 2 Cắm đầu còn lại của cáp vào cổng USB Type-C của tai nghe gắn micro.
- 💡 Để biết bộ điều hợp AC được khuyến nghị, hãy xem [www.sonymobile.com/products/accessories/](http://www.sonymobile.com/products/accessories/).

## Bật và tắt

### Cách bật thiết bị

- Bấm và giữ  cho tới khi đèn báo LED nhấp nháy hai lần màu xanh lục.

### Cách tắt thiết bị

- Bấm và giữ  cho tới khi đèn báo LED nhấp nháy một lần màu xanh lục.
- 💡 Nếu thiết bị được bật nhưng để không, thiết bị sẽ tự động tắt trừ khi được kết nối với thiết bị Android hoặc iOS.

## Điều chỉnh âm lượng

### Cách thay đổi âm lượng cuộc gọi hoặc âm lượng nhạc

- Khi đang gọi điện hoặc nghe nhạc, hãy bấm vào **+** hoặc **-** để tăng hoặc giảm âm lượng.
- 💡 Nếu bạn đang sử dụng tai nghe gắn micro mà không có tai nghe, hãy bấm vào **+** hoặc **-** để điều chỉnh âm lượng của loa.

## Hướng dẫn đeo tai nghe



Bạn có thể sử dụng tai nghe gắn micrô có hoặc không có tai nghe có dây. Để có hiệu suất tốt nhất, hãy đeo tai nghe gắn micrô và thiết bị Android hoặc iOS ở cùng một phía của cơ thể để cho phép ghép nối qua Bluetooth.

- ! Một bộ tai nghe có dây hỗ trợ tiêu chuẩn CTIA đi kèm với tai nghe gắn micrô lúc mua. Bạn có thể sử dụng tai nghe khác nhưng một số tai nghe có thể không hoạt động đúng cách với tai nghe gắn micrô của bạn.

# Bắt đầu

## Ghép nối tai nghe gắn micrô với thiết bị Android hoặc iOS

Để ghép nối tai nghe gắn micrô với thiết bị Android, bạn có thể sử dụng NFC hoặc Bluetooth. NFC sẽ tự động khởi chạy quy trình ghép nối, kết nối và thiết lập trong khi Bluetooth cho phép bạn thiết lập tai nghe gắn micrô theo cách thủ công.

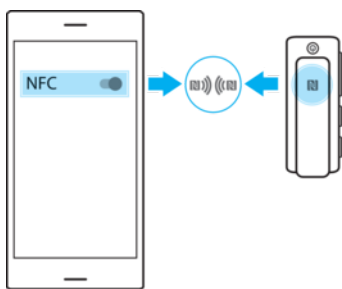
Để ghép nối tai nghe gắn micrô của bạn với thiết bị iOS, hãy sử dụng Bluetooth.

Bạn phải cài đặt ứng dụng lưu trữ trên thiết bị Android hoặc iOS để sử dụng tất cả chức năng của tai nghe gắn micrô.

### Cách cài đặt ứng dụng lưu trữ

- 1 Đối với thiết bị Android, tìm và nhấn ► để mở Cửa hàng Play™. Đối với thiết bị iOS, tìm và nhấn App Store.
  - 2 Nhấn biểu tượng tìm kiếm, sau đó tìm kiếm "SBH56".
  - 3 Chọn ứng dụng lưu trữ **SBH56**, sau đó làm theo hướng dẫn trên màn hình.
- ! Bạn phải cài đặt ứng dụng lưu trữ trên tất cả chức năng của tai nghe gắn micrô.

### Cách ghép nối tai nghe gắn micrô với thiết bị Android bằng NFC



- 1 Đảm bảo rằng tai nghe gắn micrô của bạn đã được sạc đầy.
  - 2 Trên thiết bị Android, đảm bảo đang bật NFC. Mở ứng dụng lưu trữ.
  - 3 Làm theo hướng dẫn trên màn hình và để vùng NFC của tai nghe gắn micrô tiếp xúc với vùng dò tìm NFC của thiết bị Android.
- ! Nếu tai nghe gắn micrô của bạn không phản hồi quy trình ghép nối, bạn có thể cài lại. Trước tiên, hãy tắt tai nghe gắn micrô để khôi phục cài đặt gốc. Bấm và giữ và cùng lúc cho tới khi đèn báo LED nhấp nháy màu xanh lục và thiết bị khởi động lại.
- 💡 Nếu tai nghe gắn micrô bị tắt, tai nghe gắn micrô sẽ bật nếu vùng dò tìm NFC tiếp xúc với thiết bị NFC khác. Nếu bạn gặp sự cố khi ghép nối thiết bị với thiết bị Android bằng NFC, hãy thử kết nối thủ công bằng cách sử dụng Bluetooth.

### Cách ghép nối tai nghe gắn micrô với thiết bị Android hoặc iOS bằng cách sử dụng Bluetooth

- 1 Đảm bảo rằng tai nghe gắn micrô của bạn đã được sạc đầy và rằng đã bật Bluetooth.
- 2 Tắt tai nghe gắn micrô của bạn.
- 3 Bấm và giữ trên tai nghe gắn micrô cho tới khi đèn báo LED nhấp nháy màu xanh lam.
- 4 Quét tìm thiết bị Bluetooth khả dụng trên thiết bị Android hoặc iOS, sau đó chọn **SBH56** từ danh sách các thiết bị Bluetooth khả dụng.

## Kết nối lại tai nghe gắn micrô

Nếu kết nối bị mất hoặc ngoài phạm vi, tai nghe gắn micrô của bạn tự động tìm cách kết nối lại. Bạn có thể buộc tai nghe gắn micrô kết nối lại theo cách thủ công bằng cách bấm vào phím bất kỳ trên tai nghe gắn micrô hoặc sử dụng NFC.

### Cách kết nối lại thủ công


- 1 Đảm bảo rằng bạn đã bật Bluetooth cho thiết bị Android hoặc iOS.
- 2 Bấm phím bất kỳ trên tai nghe gắn micrô.

### Cách kết nối lại bằng NFC



- 1 Đảm bảo rằng bạn đã bật NFC và rằng màn hình hoạt động và được mở khóa trên thiết bị Android của bạn.
- 2 Để vùng NFC của tai nghe gắn micrô tiếp xúc với vùng dò tìm NFC của thiết bị Android của bạn.

## Cài lại tai nghe gắn micrô

### Cách cài lại tai nghe gắn micrô

- Bấm và giữ  khoảng 10 giây cho tới khi tai nghe gắn micrô khởi động lại.
- 💡 Cài lại nếu tai nghe gắn micrô của bạn không phản hồi với quy trình ghép nối. Dữ liệu đã ghép nối không bị mất.

### Cách thực hiện khôi phục cài đặt gốc trên tai nghe gắn micrô của bạn

- 1 Tắt tai nghe gắn micrô của bạn.
  - 2 Bấm và giữ  và  cùng lúc cho tới khi đèn báo LED nhấp nháy màu xanh lục và tai nghe gắn micrô của bạn khởi động lại.
- 💡 Thực hiện khôi phục cài đặt gốc nếu tai nghe gắn micrô của bạn hoạt động không như mong muốn. Khôi phục cài đặt gốc sẽ khôi phục tai nghe gắn micrô về cài đặt gốc.



# Sử dụng tai nghe gắn micrô của bạn

## Sử dụng tai nghe gắn micrô cho cuộc gọi thoại

⚠ Vì lý do an toàn, không sử dụng tai nghe gắn micrô để xử lý các cuộc gọi khi bạn đang lái xe.

Sử dụng tai nghe gắn micrô để trả lời hoặc từ chối cuộc gọi đến. Khi không kết nối tai nghe có dây, bạn có thể sử dụng loa tai nghe gắn micrô để trả lời cuộc gọi.

Để các chức năng này hoạt động, bạn phải sử dụng thiết bị Android hoặc iOS có hỗ trợ các chức năng liên quan, chẳng hạn như xử lý cuộc gọi và nhắn tin. Bạn cũng phải cài đặt ứng dụng lưu trữ trên thiết bị Android hoặc iOS.

### Cách trả lời cuộc gọi

- Khi bạn nghe thấy tín hiệu gọi đến, hãy nhấn vào phím ►|| 🔄.

### Cách kết thúc cuộc gọi

- Trong lúc đang gọi, nhấn ►|| 🔄.

### Cách từ chối cuộc gọi

- Khi bạn nghe thấy tín hiệu gọi đến, bấm và giữ phím ►|| 🔄.

### Cách trả lời cuộc gọi thứ hai

- Khi bạn nghe thấy tín hiệu cuộc gọi đến trong khi một cuộc gọi đang diễn ra, hãy bấm vào ►|| 🔄. Cuộc gọi đang diễn ra được đặt ở trạng thái chờ.

### Cách từ chối cuộc gọi thứ hai

- Khi bạn nghe thấy tín hiệu gọi đến trong khi một cuộc gọi đang diễn ra, nhấn và giữ ►|| 🔄.

### Cách tắt tiếng micrô khi đang có cuộc gọi

- Bấm và giữ ►|| 🔄.

## Sử dụng tai nghe gắn micrô để phát nhạc

Khi tai nghe gắn micrô của bạn được kết nối với thiết bị Android hoặc iOS, bạn có thể phát nội dung âm thanh như nhạc từ thiết bị Android hoặc iOS bằng tai nghe gắn micrô. Mở ứng dụng có liên quan trên thiết bị Android hoặc iOS trước khi bạn bắt đầu nghe nội dung âm thanh.

### Cách tạm dừng hoặc bỏ qua bản nhạc

- 1 Khi nghe nhạc, bấm vào ►|| để tạm dừng bản nhạc. Bấm lại vào nút này để tiếp tục.
- 2 Bấm đúp nhanh vào ►|| để chuyển tới bản nhạc tiếp theo.
- 3 Bấm nhanh ba lần ►|| để quay lại bản nhạc trước.

## Sử dụng chức năng của Voice Assist

### Cách bắt đầu tác vụ và tìm kiếm bằng giọng nói

- Giữ ►|| 🔄 để trò chuyện với Google/Siri.

! Để các chức năng này hoạt động, bạn phải sử dụng thiết bị Android hoặc iOS có hỗ trợ các chức năng liên quan. Bạn cũng phải cài đặt ứng dụng lưu trữ trên thiết bị.




## Sử dụng tai nghe gắn micrô để chụp ảnh

Khi tai nghe gắn micrô được kết nối, bạn có thể sử dụng phím camera trên tai nghe gắn micrô để chụp ảnh từ xa. Để bật phím camera, bạn phải cài đặt ứng dụng lưu trữ

trên thiết bị Android hoặc iOS. Tham khảo hướng dẫn trên ứng dụng lưu trữ và làm theo hướng dẫn trên màn hình.

- ! Khi bạn sử dụng ứng dụng lưu trữ để bật phím camera, hãy làm theo lời nhắc để chọn cài đặt bàn phím ảo.

### Cách chụp ảnh bằng điều khiển từ xa trên tai nghe gắn micrô



- 1 Nếu bạn đang sử dụng thiết bị Android, hãy bấm và giữ  để mở ứng dụng Camera. Nếu bạn đang sử dụng thiết bị iOS, hãy mở camera theo cách thủ công.
  - 2 Bấm  để chụp ảnh.
  - 3 Bấm  hai lần để bắt đầu chụp hẹn giờ cho ảnh nhóm.
- ! Nếu đang sử dụng thiết bị Android hoặc iOS với nhiều ứng dụng camera, bạn nên chọn ứng dụng camera chuẩn khi được nhắc. Các ứng dụng camera khác có thể không cho phép bạn sử dụng tai nghe để chụp ảnh từ xa.

## Sử dụng chế độ Đa điểm



Bạn có thể sử dụng chế độ Đa điểm để ghép nối tai nghe với hai thiết bị Android hoặc hai thiết bị iOS cùng một lúc. Khi bạn sử dụng tai nghe để trả lời cuộc gọi đến, các thiết bị vẫn kết nối với tai nghe của bạn sau khi bạn kết thúc cuộc gọi. Tắt chế độ Đa điểm theo cách thủ công để chuyển lại về chế độ Một điểm.

- ! Khi bạn sử dụng chế độ Đa điểm, phím camera và tính năng Trợ giúp bằng giọng nói sẽ không khả dụng.

### Cách bật chế độ Đa điểm

- 1 Tắt tai nghe gắn micrô của bạn.
  - 2 Bấm và giữ  và  cùng lúc trong khoảng một giây. Đợi cho tới khi đèn báo LED nhấp nháy màu xanh lam.
  - 3 Ghép nối thiết bị Android hoặc iOS với tai nghe gắn micrô của bạn.
- 💡 Xem *Ghép nối tai nghe gắn micrô với thiết bị Android hoặc iOS* trên trang 7 để biết chi tiết về cách ghép nối.

### Cách tắt chế độ Đa điểm

- 1 Tắt tai nghe gắn micrô của bạn.
  - 2 Bấm và giữ  và  cùng lúc trong khoảng một giây. Đợi cho tới khi đèn báo LED nhấp nháy màu xanh lam.
- ! Khi bạn tắt chế độ Đa điểm, thiết bị đã được ghép nối gần đây với tai nghe gắn micrô của bạn vẫn được ghép nối.

# Thông tin pháp lý

## Sony SBH56

Trước khi sử dụng, vui lòng đọc tờ rơi *Thông tin quan trọng* được cung cấp riêng.  
Hướng dẫn sử dụng này được Sony Mobile Communications Inc. hoặc công ty chi nhánh tại địa phương xuất bản mà không có bất kỳ bảo đảm nào. Những sửa đổi đối với Hướng dẫn sử dụng này do lỗi in ấn, thông tin hiện tại không chính xác hoặc do những cải tiến về chương trình và/hoặc thiết bị, có thể được Sony Mobile Communications Inc. thực hiện bất cứ lúc nào mà không cần thông báo. Tuy nhiên, những sửa đổi như vậy sẽ được đưa vào các phiên bản mới của Hướng dẫn sử dụng này.  
Mọi quyền được bảo lưu.

©2017 Sony Mobile Communications Inc.

4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Sony là nhãn hiệu hoặc nhãn hiệu đã đăng ký của Sony Corporation.

Tất cả các tên sản phẩm và tên công ty được đề cập trong tài liệu này là các nhãn hiệu hoặc nhãn hiệu đã đăng ký của các chủ sở hữu tương ứng. Bất kỳ quyền nào không được cho phép rõ ràng trong tài liệu này đều được bảo lưu. Tất cả các nhãn hiệu khác là tài sản của các chủ sở hữu tương ứng.

Truy cập [www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com) để biết thêm thông tin.

Tất cả các hình minh họa chỉ mang tính minh họa và có thể không mô tả chính xác phụ kiện thực tế.

## Declaration of Conformity for SBH56



Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0230** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0230** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0230** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařizení typ **RD-0230** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0230** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0230** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0230** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0230** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0230** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0230** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0230** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0230** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0230** è conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0230** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0230** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0230** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0230** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0230** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0230** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0230** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0230** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0230** je v súlade so smernicou; **2014/53/EÚ**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0230** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0230** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0230** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

## Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.